



**NUESTRA** COMUNIDAD.  
VOZ.  
DECISIÓN.

Presupuesto Participativo en el Distrito 49

**Ciclo 14: 2024**

 PB Chicago

**UIC** GREAT CITIES  
UNIVERSITY OF ILLINOIS AT CHICAGO INSTITUTE

**MARIA HADDEN**  
49<sup>TH</sup> Ward Alderwoman

# ¿QUÉ ES EL DINERO DEL MENÚ ALDERMÁNICO?

Cada año, cada Distrito de Chicago recibe \$1.5 millones para el Programa de Menú Aldermanico. Aquí, en el Distrito 49, se asigna \$1 millón para el Presupuesto Participativo (PB) y el resto se reserva para cualquier costo adicional de los proyectos durante la implementación.

# ¿CÓMO FUNCIONA PB EN CHICAGO?



Los miembros de la comunidad envían ideas.

Representantes Comunitarios (voluntarios) desarrollan propuestas basadas en la factibilidad.

Las ideas desarrolladas se presentan a la comunidad.

¡La comunidad vota!

La ciudad financia los proyectos ganadores.

 PB Chicago

# **Comité de Parques y Medio Ambiente**



# Juego acuático en el Parque Willye B. White

**Descripción del Proyecto:** Instalar un juego acuático, potencialmente en la ubicación del anfiteatro de concreto en el Parque Willye B. White (1610 W Howard St). La ubicación del sitio y el diseño final se determinarán una vez finalizado el proceso de planificación pública utilizando los estándares de diseño del Distrito de Parques.

**Costo estimado del proyecto:**  
\$200,000

**Necesidad de la comunidad:**  
Proporciona un nuevo juego acuático en los meses más cálidos para las familias, especialmente las del Norte de la calle Howard.



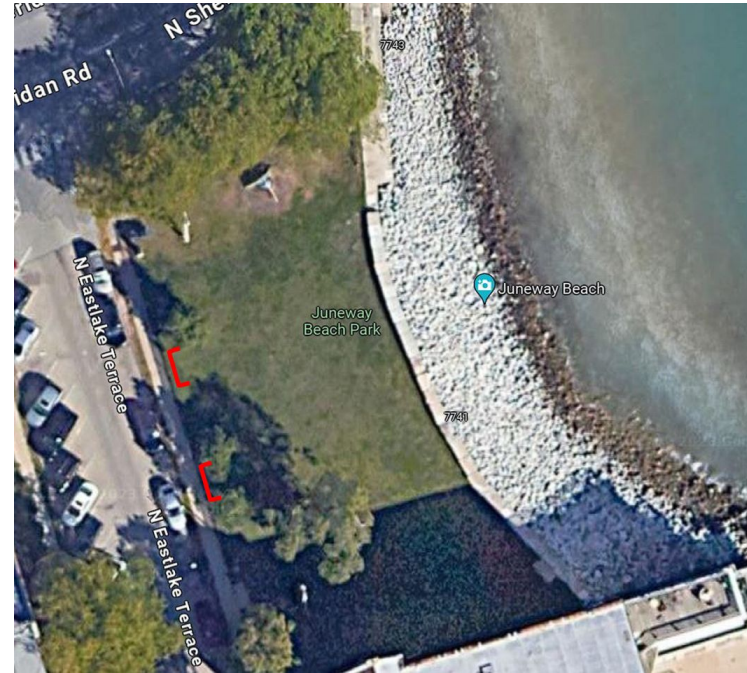


## Bancas en el Parque Juneway Beach

**Descripción del Proyecto:** Instalar dos bancas de metal de 8 pies sobre plataformas de concreto en Juneway Beach Park frente al lago (7751 N Eastlake Terrace).

**Costo estimado del proyecto:** \$12,000

**Necesidad de la comunidad:** El Parque Juneway Beach es el único parque frente al lago en Rogers Park sin bancas. Esto permitirá que los miembros de la comunidad local también se sienten y disfruten del lago como todos los demás.



*Dos sitios propuestos marcados en rojo.*

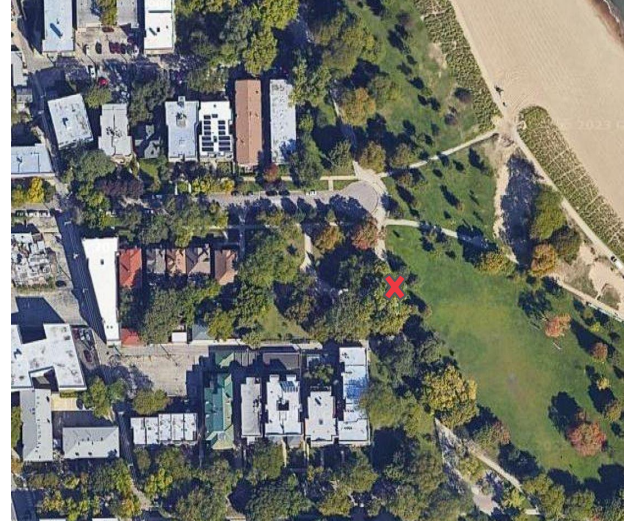


## Bicicleteros en el Parque Loyola

**Descripción del Proyecto:** Instalar 3 portabicicletas en una plataforma de concreto de 5' x 10' justo al sur del equipo de ejercicio entre la entrada lateral de las calles Morse y Farwell, lo que permitirá asegurar varias bicicletas.

**Costo estimado del proyecto:** \$2,200

**Necesidad de la comunidad:** Permite a los visitantes del parque asegurar de forma segura sus bicicletas lejos del césped y fomenta que se vaya más en bicicleta al parque.





# Reemplazo de bancas en el Parque Loyola

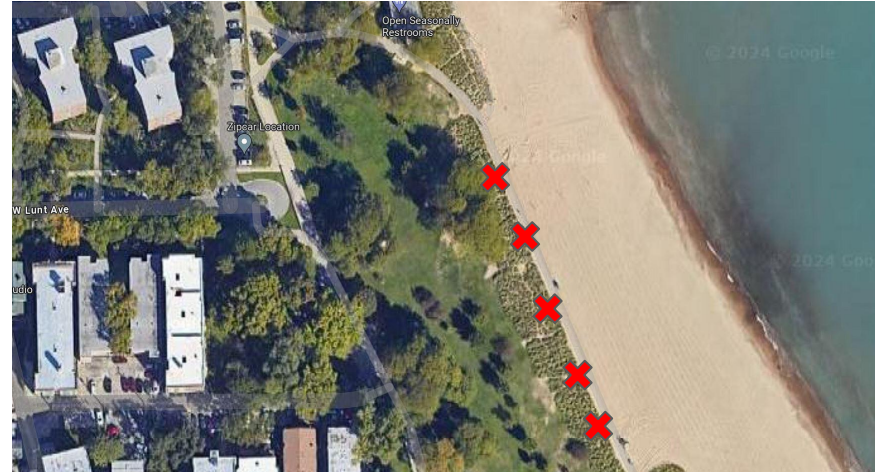
## Descripción del Proyecto:

Reemplazar 5 bancas viejas y enterradas en el Parque Loyola a lo largo de la orilla del lago con nuevas bancas de metal.

**Costo estimado del proyecto:** \$30,000

## Necesidad de la comunidad:

Actualmente, estas bancas son funcionalmente inutilizables para los visitantes del parque. Reemplazarlas con nuevas bancas de metal permitiría a la gente sentarse más cerca del lago en bancas más seguras.







## Bolardos para el Parque Loyola

**Descripción del Proyecto:** Instalar bolardos en las entradas del lado de la calle al Parque Loyola en las entradas de Morse y Lunt.

**Costo estimado del proyecto:** \$20,000

**Necesidad de la comunidad:** Esto ayudará a proteger el parque de los conductores y disuadirá a las personas de conducir sus automóviles hacia el césped y la playa.



Ejemplo de un tipo de bolardo



# Renovación de las pistas de tenis en el Parque Touhy

## Descripción del Proyecto:

Repavimentar las superficies de las dos pistas de tenis de la esquina suroeste del Parque Touhy (Clark St y Chase Ave).

**Costo estimado del proyecto:** \$120,000

**Necesidad de la comunidad:** Las superficies de ambas canchas se han vuelto desiguales y dañadas con el tiempo, y repavimentarlas aumentaría el uso y también permitiría otra programación en las canchas.



# **Comité de Seguridad y Salud Pública**



## Más bancas para sentarse a través del Distrito

**Descripción del Proyecto:** Instalación de bancas de metal en diferentes sitios del Distrito.

**Costo estimado del proyecto:** \$65,000

**Necesidad de la comunidad:** Los miembros de la comunidad han solicitado que se instalen asientos adicionales en todo el distrito, especialmente para las personas que no pueden caminar largas distancias. Las bancas se instalarían en ciertas paradas de autobús y en otros lugares que se consideren necesarios después del aporte de la comunidad.





# Mejorar la seguridad de los peatones en la intersección de Clark y Jarvis

**Descripción del Proyecto:** Aumentar la seguridad de los peatones en esta intersección modificando la esquina noreste para crear un espacio más claramente marcado para los peatones.



**Costo estimado del proyecto:** \$10,000

## **Necesidad de la comunidad:**

Es la intersección número uno del vecindario en cuanto a colisiones de vehículos y peatones. Muchas comunidades solicitan que esta zona sea más segura para los peatones.

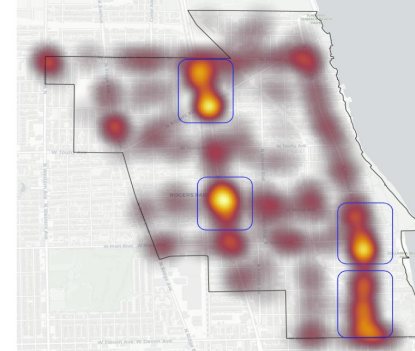


Ejemplo de pintura y realce de postes.

### Crashes Involving Pedestrians / Cyclists (2017-Present)

#### Primary Hotspots

1. Clark / Rogers / Jarvis
2. Clark and Howard (Gateway Plaza)
3. Clark and Morse
4. Clark and Lunt
5. Clark and Pratt
6. Sheridan and Morse
7. Sheridan and North Shore
8. Sheridan and Pratt
9. Sheridan and Devon (Loyola Campus)





# Extensiones de acera en Touhy Ave y Paulina St

**Descripción del Proyecto:** Instalación de extensiones de acera adjuntas (“bump-out”) en las cuatro esquinas de Touhy Ave y Paulina St.



*Intersección de Touhy Ave y Paulina St*

**Costo estimado del proyecto:** \$250,000

El costo tiene en cuenta los posibles impactos en el drenaje o los servicios públicos que puedan ocurrir.

**Necesidad de la comunidad:** Mejorar la seguridad de los peatones al cruzar Touhy Ave en la primera intersección residencial en dirección este desde la intersección de Clark St y Touhy Ave. Las extensiones de acera adjuntas reducen la longitud de los cruces de peatones y ayudan a calmar el tráfico.



*Ejemplo de una extensión de acera.*

# **Comité de Calles e Infraestructura**



## Reparaciones y repavimentación de calles, callejones y aceras.

Continuar con los trabajos de reparación y repavimentación de calles, aceras, callejones y márgenes de callejones en el Distrito 49 para mejorar la seguridad de todos los miembros de la comunidad, independientemente del modo de transporte.

El primer voto que verá en la boleta es el porcentaje de voto de cuánto del millón de dólares desea que se asigne a estas reparaciones: ¿Cuánto desea que se gaste en repavimentación/reparación de calles, callejones, aceras y márgenes de callejones? Puedes votar hasta el 100% además de lo que votes en los demás proyectos.

Como en años anteriores, el promedio de todos los votos sobre este asunto determinará cuánto del millón se destinará a este trabajo en curso.







## Bolardos para el Parque Pottawattomie

**Descripción del Proyecto:** Instalar bolardos a lo largo de Rogers Ave frente al patio de juegos del Parque Pottawattomie (7340 N Rogers Ave) para evitar que los vehículos pasen por encima de la acera y lleguen al césped.

**Costo estimado del proyecto:** \$ 7,000

**Necesidad de la comunidad:** Esto ayudará a aumentar la seguridad de los visitantes del parque y protegerá la avenida y la propiedad del parque, al mismo tiempo que disuadirá a los conductores de estacionarse o detenerse en esta área.



# PB49 Información para Votar

**La votación está abierta del lunes 22 de enero al domingo 11 de febrero**

## **Elegibilidad para votar:**

¡Debes vivir en el Distrito 49 y tener al menos 14 años de edad, independientemente de tu estatus de ciudadanía!

## **Puede votar:**

- **En persona:** ¡Pase por la oficina del Distrito 49 en 1447 W Morse Ave para completar su boleta de papel! Estén atentos a los próximos eventos de votación de PB a través de la comunidad.

**O**

- **En línea:** Necesita registrarse en [bit.ly/pb49reg](https://bit.ly/pb49reg) y luego recibirá más información para acceder a la boleta en línea.

# Código QR de registro de votación en línea



[bit.ly/pb49reg](https://bit.ly/pb49reg)



**MARIA**  
**HADDEN**  
49<sup>TH</sup> Ward Alderwoman

 PB Chicago



**Great Cities  
Institute**